

PWP Item No. 工程 編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定 日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Civil Engineering and Development Department 土木工程拓展署					
5001BX	Contract No. GE/2004/28 10-year Extended Landslip Preventive Measures Project, Phase 4, Package C - Landslip Preventive Works for Slopes in Kwun Tong, Wong Tai Sin and Sai Kung 合約編號 GE/2004/28 延續十年的防止山泥傾瀉計劃 第四期第 C 組 - 位於觀塘、黃大仙及西貢的斜坡防止山泥傾瀉工程	Dec 2004 2004年12月	LANP 斜坡/擋土牆的 防止山泥傾瀉/ 修補工程	M1	Mr C F CHAN 陳震暉先生 2762 5444
5001BX	Contract No. GE/2004/32 10-year Extended Landslip Preventive Measures Project, Phase 3, Package L - Landslip Preventive Works for Slopes in Tai Po and Yuen Long 合約編號 GE/2004/32 延續十年的防止山泥傾瀉計劃 第三期 L 組 - 位於大埔及元朗的斜坡防止山泥傾瀉工程	Dec 2004 2004年12月	LANP 斜坡/擋土牆的防 止山泥傾瀉/ 修補工程	M1	Mr C F CHAN 陳震暉先生 2762 5444
227CL	Contract No. YL59/04 Tin Shui Wai development - village flood protection works for Sheung Cheung Wai, phase 2 天水圍發展計劃 - 上璋圍鄉村防洪工程第二期	Dec 2004 2004年12月	RD Group B 道路及渠務 乙組	M1	Mr H W Lau 劉漢偉先生 2158 5629
Drainage Services Department 渠務署					
-	Contract No. DC/2004/01 Drainage Maintenance and Construction in Mainland South Districts (2004-2007) 合約編號 DC/2004/01 2004 至 2007 年度九龍及新界南地區之渠務維修及建造工程	Jul 2004 2004年7月	RD Group C 道路及渠務 丙組	M2	Mr. P K KWOK 郭炳強先生 2300 1405

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告 / 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Drainage Services Department 渠務署					
-	Contract No. DE/2004/01 Term Contract for the Inspection, Overhaul and Testing of Sewage Treatment Equipment in Various Sewage Treatment works and Pumping Stations (2004-2006) 合約編號 DE/2004/01 為污水處理廠及污水泵房之設備提供檢查, 維修及測試的定期合約	Jul 2004 2004年7月	MANU INDU ELME NA 機械裝置 工業用途電氣裝置 污水處理廠及隔篩 廠機電裝置 不適用	M1	Mr. S C LAU 劉世昌先生 2886 6630
4110CD	Contract No. DC/2004/04 Urban Drainage Improvement Works in Tsuen Wan and Kwai Chung 合約編號 DC/2004/04 荃灣及葵涌市區雨水排放系統改善工程	Aug 2004 2004年8月	RD Group C 道路及渠務 丙組	M1	Mr. S S LAM 林秀生先生 2594 7256
7074CD	Contract No. DE/2003/03 Supply and Installation of E&M Equipment for Tai Kiu & Shui Pin Tsuen Floodwater Pumping Stations 合約編號 DE/2003/03 為大橋及水邊村雨水泵房供應及安裝機電設備	Aug 2004 2004年8月	ELME NA 污水處理廠及隔篩 廠機電裝置 不適用	M1	Mr C M TSUI 徐志明先生 2594 7303
4126CD	Contract No. DC/2004/03 Drainage Improvement in East Kowloon – Package A 合約編號 DC/2004/03 東九龍雨水排放系統改善計劃 – A 部分	Sep 2004 2004年9月	RD Group C 道路及渠務 丙組	M2	Mr. Y K HO 何耀光先生 2594 7254
4107CD	Contract No. DC/2004/05 Drainage Improvement Works in Sha Tin 合約編號 DC/2004/05 沙田雨水排放系統改善工程	Nov 2004 2004年11月	RD Group C 道路及渠務 丙組	M1	Mr. W K NG 吳偉強先生 2594 7292
4112CD	Contract No. DC/2004/06 Drainage Improvement in Northern New Territories, Package A, Phase 1 – construction of drainage channels in Ma Wat and North of Hong Lok Yuen, Tai Po 合約編號 DC/2004/06 新界北部雨水排放系統改善計劃, A 部分, 第一期 – 大埔麻笏河及康樂園以北排水道建造工程	Nov 2004 2004年11月	RD Group C 道路及渠務 丙組	M3	Mr. K W YAN 甄國旺先生 2594 7404

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告 / 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Drainage Services Department 渠務署					
-	DE/2004/04 Term Contract for Disposal of Wastes and Minor Civil Works at Various Sewage Treatment Plants and Pumping Stations in the New Territories (2005-2007) 為新界區各污水處理廠及泵房棄置廢料及小型土木工程之定期合約 (2005年至2007年)	Nov 2004 2004年11月	RD Group B 道路與渠務 乙組	M1	Mr W.C. WONG 黃偉忠先生 2891 6231
4132CD	Contract No. DC/2004/07 Construction of Box Culvert in Area 54, Tuen Mun 合約編號 DC/2004/07 屯門第54區箱形暗渠建造工程	Dec 2004 2004年12月	RD Group B 道路及渠務 乙組	M1	Mr. B.K. KWOK 郭弼佳先生 2594 7403
Electrical and Mechanical Services Department 機電工程署					
-	1056/EM/2003 Replacement of the Toll Collection System for the Cross Harbour Tunnel 紅磡海底隧道收費系統更新工程	Oct 2004 2004年10月	NA 不適用	M1	Mr. K.T. LAU 劉建東先生 2808 3504
398RO	1011/EM/2004 Implementation of Harbour Lighting Plan – phase 2 維港照明計劃 (第二期)	Oct 2004 2004年10月	ELEC 電氣裝置	M1	Mr. C.L. Wong 王志亮先生 2773 2552
-	1027/EM/2004 Replacement of the Emergency Telephone System for the Aberdeen Tunnel 香港仔隧道緊急救助電話更新工程合約	Nov 2004 2004年11月	NA 不適用	M1	Mr. K.T. LAU 劉建東先生 2808 3504
Highways Department 路政署					
156TB	HY/2004/07 – Fortress Hill Pedestrian Link 炮台山行人連接系統	Jul 2004 2004年7月	RD/ BD Group B PQ 道路及渠務 / 建築 乙組 預審投標資格	M1	Mr. C.M. TANG 鄧智明先生 3188 3322